



Lingua originale: inglese

REV. 1 - 09/22

DESCRIPTION

1. MODE button
2. PRESET button
3. Locking screw
4. ON/OFF button
5. Hold \pm button
6. Locking bar
7. Main Ruler
8. Base Ruler Accessory
9. Blade



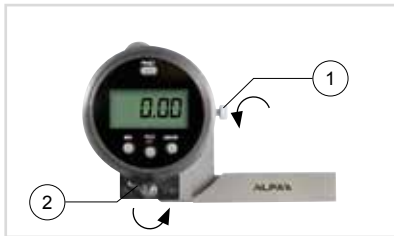
TECH DATA

Measuring range	0-360°, 2*180°, 4*90°
Resolution	1' / 0.01°
Accuracy	± 4' / 0.07°
Working electricity	<= 150UA
Battery	DC3V (Cell CR2032) battery
Working temperature	from 0°C to 40°C
Storing Temperature	from -5°C to 50°C
Anti interference level	EMC-2 level

NOTE

1. Avoid from heavy shock.
2. Do not disassemble or refit the Digital Universal Protractor.
3. Wipe with a soft cloth soaked with a few cleaning oil before using. Ensure the measuring faces are clean.
4. Power off or take out battery when no use.
5. Absolute and Relative Measurement conversion, no need calibration again after power off or battery changed.
6. Auto power off time: 5 mins no use it auto power off.

PREPARATION Rulers are with 150mm, 200mm and 300mm sizes for option.

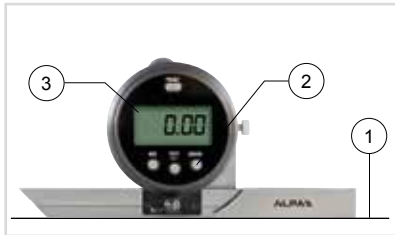


1. Counter - clockwise rotate Locking Screw.
2. Counter - clockwise rotate Locking Bar.



3. Insert Ruler.
4. Clockwise rotate Locking Bar.

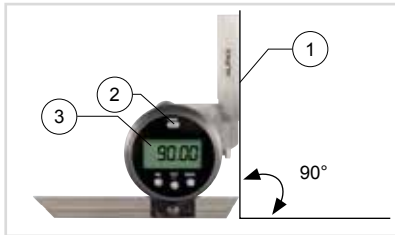
ZERO SET and ABSOLUTE 90° SET



A. Zero SET Steps:

1. Put the Digital Universal Protractor on a flat surface [1].
2. Short press ON/OFF [2].
3. The screen shows degree 0° then finish Zero Set for measuring.

ZERO SET and ABSOLUTE 90° SET



B. Absolute 90° steps:

1. If need 90° to be the starting value, close the main ruler and base ruler accessory to reference object on vertical surfaces.
2. Long time press, it shows 90°, then it's finished.

BUTTON

1. PRESET BUTTON:
Short time press PRESET, the value on screen can be read on the other direction.
Keep pressing PRESET for 3 seconds to convert to Absolute 90° mode.
2. MODE BUTTON:
Short time press MOLD to accomplish conversion among 0 - 90°, 0 - 180° and 0 - 360°
Keep pressing MOLD for 3 seconds to switch the current value between “degree” and “divided” display unit.
3. HOLD BUTTON:
 - a) Short time press HOLD to lock the current measuring degree as “HOLD” shows on the top right of the screen.
 - b) At HOLD mode, keep pressing HOLD for 3 seconds again, the locking measuring degree goes to be negative number.

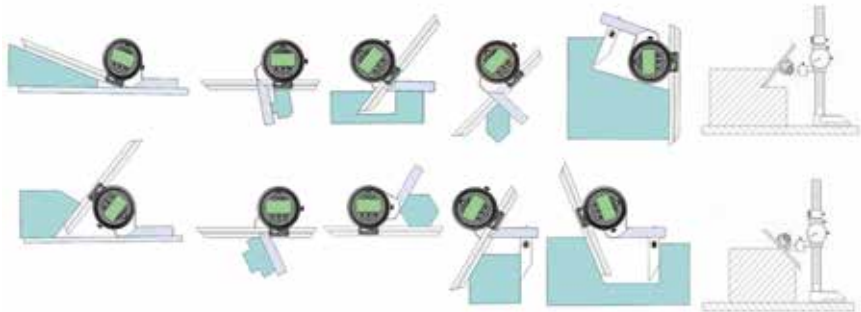
BUTTON

- c) Long time press HOLD at the beginning, it shows the current measuring degree complement of supplement.
- 4. ZERO/ON BUTTON:
 - a) Short time press ZERO/ON button for Zero setting and Power on at any position.
 - b) Keep pressing ZERO/ON button for 3 seconds for power off.

Degree complement or supplement switch among 0-90°, 0-180° and 0-360° based on MODE function. e.g. The current degree is 45°, it shows -45° under 0-90° mode; -135° under 0-180° mode; -315° under 0-360° mode.

MAINTAINENCE

TOUBLES	REASONS	SOLUTIONS
No display, chaos or vague digits	No battery, battery in reverse or low voltage	Re-install or replace the battery
Flashing digit	Low voltage Poor contact	Replace the battery
Fixed digits at times	Software running error	Take out the battery and put it back after one minute



DESCRIZIONE

1. Tasto MODE
2. Tasto PRESET
3. Vite di serraggio
4. Tasto ON/OFF
5. Tasto \pm
6. Barra di bloccaggio
7. Riga principale
8. Accessorio riga base
9. Lama



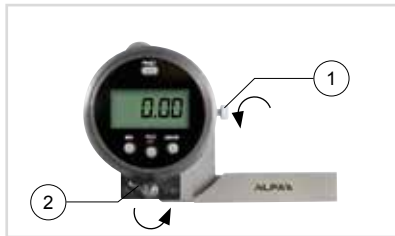
DATI TECNICI

Intervallo di misura	0-360°, 2*180°, 4*90°
Risoluzione	1' / 0.01°
Accuratezza	±4' / 0.07°
Elettricità di funzionamento	<= 150UA
Batteria	DC3V (CR2032) batteria
Temperatura di funzionamento	da 0°C a 40°C
Temperatura di stoccaggio	da -5°C a 50°C
Livello anti interferenza	EMC-2 level

NOTE

1. Evitare di far prendere colpi.
2. Non disassemblare il goniometro digitale.
3. Pulire con un panno morbido imbevuto con olio detergente. Assicurarsi che le facce di misurazione siano pulite.
4. Spegnerne o estrarre la batteria quando non viene utilizzata.
5. Non è necessario eseguire nuovamente la calibrazione dopo lo spegnimento o la sostituzione della batteria.
6. Spegnimento automatico dopo 5 minuti senza utilizzo.

PREPARAZIONE Le righe hanno lunghezza a scelta di 150mm, 200mm and 300mm.



1. Ruotare la vite di bloccaggio in senso antiorario.
2. Ruotare la barra di bloccaggio in senso antiorario.



3. Inserire la riga.
4. Ruotare la barra di bloccaggio in senso orario.

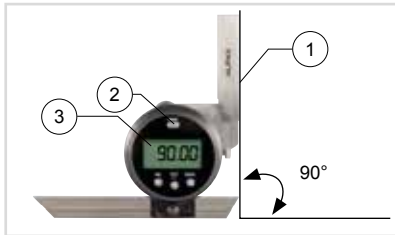
IMPOSTAZIONE ZERO e 90° ASSOLUTI



A. Passi per lo zero:

1. Porre il goniometro su una superficie piana [1].
2. Premere leggermente ON/OFF [2].
3. Il display mostra 0° poi terminare la misurazione.

IMPOSTAZIONE ZERO e 90° ASSOLUTI



B. Passi per il 90° assoluti:

1. Se si necessita dei 90° come valore iniziale, chiudere la riga principale e l'accessorio riga base per riferire l'oggetto alla superficie verticale.
2. Dopo lunga pressione, mostrerà 90°.

BOTTONI

1. **BOTTONE PRESET:**
Premere leggermente PRESET, il valore sul display può essere letto nell'altra direzione.
Tenendo premuto PRESET per 3 secondi si passa alla modalità 90° Assoluti.
2. **BOTTONE MODE:**
Premere leggermente MODE per passare tra 0 - 90°, 0 - 180° e 0 - 360°
Tenendo premuto MODE per 3 secondi si commuta il valore attuale tra l'unità di visualizzazione "decimali" e "sessagesimali".
3. **BOTTONE HOLD:**
 - a) Premere leggermente HOLD per bloccare la misura corrente come "HOLD", mostrato in alto a destra dello schermo.
 - b) In modalità HOLD, tenendo premuto HOLD per 3 secondi ancora, la misura bloccata passa a valore negativo.

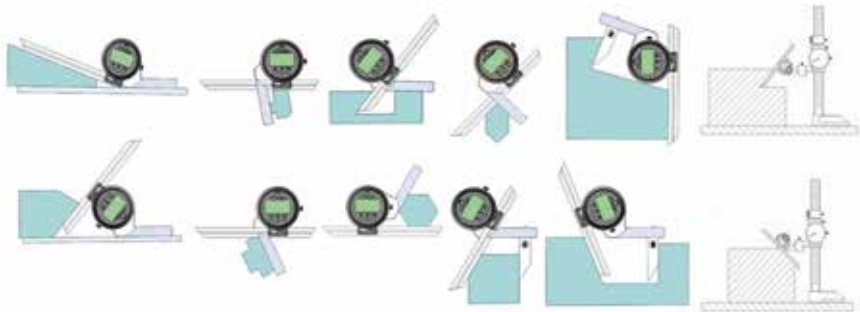
BOTTONI

- c) In avvio premendo a lungo HOLD verrà mostrato il valore complementare o supplementare.
- 4. BOTTONE ZERO/ON:
 - a) Una leggera pressione del tasto ZERO/ON per settare lo Zero e accendere in qualunque posizione.
 - b) Tenendo premuto il tasto ZERO/ON per 3 secondi si spegne l'elettronica.

Il valore complementare passa con la funzione MODE tra 0-90°, 0-180° e 0-360°
es. L'angolo di 45°, mostra -45° in modalità 0-90°; -135° in modalità 0-180°;
-315° in modalità 0-360°.

MANUTENZIONE

PROBLEMI	CAUSE	SOLUZIONI
Non c'è display, o i valori sono errati	Non c'è batteria o è montata male o il voltaggio è basso	Sostituire la batteria o riposizionarla
Display lampeggiante	Basso voltaggio Contatti rovinati	Sostituire la batteria
Mostra cifre fisse	Errore del software	Estrarre la batteria e riposizionarla dopo un minuto



BESCHREIBUNG

1. Taste MODE
2. Taste PRESET
3. Spannschraube
4. Taste ON/OFF
5. Taste \pm
6. Verriegelungsstift
7. Hauptlineal
8. Zubehör Basislineal
9. Klinge



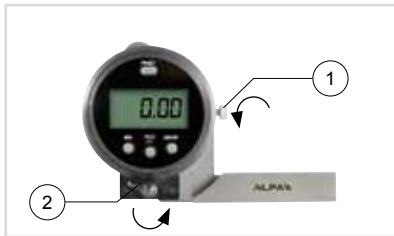
TECHNISCHE - DATEN

Messbereich	0-360°, 2*180°, 4*90°
Auflösung	1' / 0.01°
Genauigkeit	± 4' / 0.07°
Betriebsstrom	<= 150UA
Akku	DC3V (CR2032) Akku
Betriebstemperatur	von 0°C bis 40°C
Temperatura di stoccaggio	von -5°C bis 50°C
Störungsschutzstufe	EMC-2 Stufe

HINWEIS

1. Stöße vermeiden.
2. Den digitalen Winkelmesser nicht auseinander bauen.
3. Mit einem weichem und mit Reinigungsöl getränktem Tuch reinigen. Sicherstellen, dass die Messseiten sauber sind.
4. Bei Nichtnutzung den Akku ausschalten oder herausnehmen.
5. Nach dem Ausschalten oder dem Austausch des Akkus ist es nicht erforderlich, eine neue Kalibrierung vorzunehmen.
6. Automatisches Ausschalten nach 5 Minuten Nichtnutzung.

VORBEREITUNG Die Lineale haben eine Länge nach Wahl von 150 mm, 200 mm und 300 mm.



1. Die Feststellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Den Verriegelungsstift gegen den Uhrzeigersinn drehen.



3. Das Lineal einsetzen.
4. Den Verriegelungsstift im Uhrzeigersinn drehen.

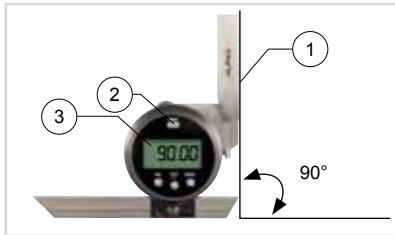
EINSTELLUNG NULL und 90° ABSOLUT



A. Schritte für die Nullstellung:

1. Den Winkelmesser auf eine ebene Oberfläche legen [1].
2. ON/OFF leicht drücken [2].
3. Das Display zeigt 0° an, dann die Messung beenden.

EINSTELLUNG NULL und 90° ABSOLUT



B. Schritte für 90° absolut:

1. Wenn 90° als Anfangswert benötigt wird, das Hauptlineal und das Zubehör Basislineal schließen, um den Gegenstand auf die vertikale Oberfläche auszurichten.
2. Nach einem langen Druck wird 90° angezeigt.

BUTTON

1. **BUTTON PRESET:**
PRESET leicht drücken, der Wert auf dem Display kann in gegensätzlicher Richtung abgelesen werden. Durch 3 Sekunden langes Gedrückthalten von PRESET geht man auf den Modus 90° Absolut über.
2. **BUTTON MODE:**
MODE leicht drücken, um zwischen 0 - 90°, 0 - 180° und 0 - 360° zu wechseln Durch 3 Sekunden langes Gedrückthalten von MODE wird der aktuelle Wert zwischen Anzeigeeinheit „Grad“ und „getrennt“ umgeschaltet.
3. **BUTTON HOLD:**
 - a) HOLD leicht drücken, um die laufende Messung als „HOLD“ zu blockieren, was oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt wird.
 - b) Im Modus HOLD geht die blockierte Messung bei 3 Sekunden langem

BUTTON

Gedrückt halten von HOLD auf negativen Wert über.

c) Wenn HOLD beim Start lange gedrückt wird, wird der komplementäre oder zusätzliche Wert angezeigt

4. BUTTON NULL/ON:

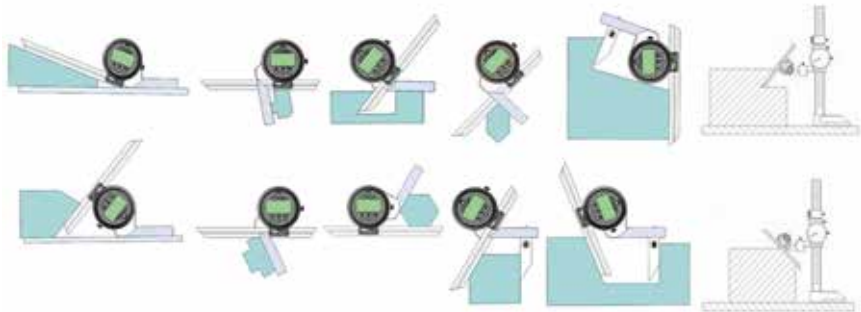
a) Ein leichter Druck der Taste NULL/ON, um die Nullstellung einzustellen und in jeder beliebigen Position einzuschalten.

b) Durch 3 Sekunden langes Gedrückt halten der Taste NULL/ON schaltet sich die Elektronik aus.

Der komplementäre Wert wechselt mit der Funktion MODE zwischen 0-90°, 0-180° und 0-360° Bsp. Der Winkel von 45°, zeigt -45° im Modus 0-90°; -135° im Modus 0-180°; -315° im Modus 0-360°.

WARTUNG

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Kein Display, oder die Werte sind falsch	Kein Akku oder Akku falsch montiert oder zu niedrige Spannung	Den Akku austauschen oder erneut positionieren
Display blinkt	Zu niedrige Spannung Kontakte beschädigt	Den Akku austauschen
Fixe Ziffern werden angezeigt	Software-Fehler	Den Akku herausnehmen und nach einer Minute erneut positionieren



DESCRIPCIÓN

1. Tecla MODE
2. Tecla PRESET
3. Tornillo de cierre
4. Tecla ON/OFF
5. Tecla \pm
6. Barra de bloqueo
7. Regla principal
8. Accesorio regla de base
9. Hoja



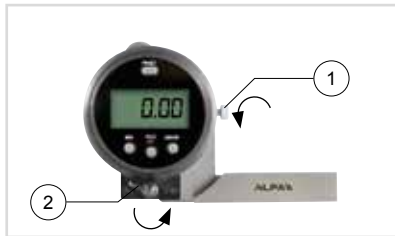
DATOS

Intervalo de medición	0-360°, 2*180°, 4*90°
Resolución	1' / 0.01°
Precisión	± 4' / 0.07°
Electricidad de funcionamiento	<= 150UA
Batería	DC3V (CR2032) batería
Temperatura de funcionamiento	de 0°C a 40°C
Temperatura de almacenamiento	de -5°C a 50°C
Nivel de anti-interferencia	EMC-2 level

NOTAS

1. Evitar recibir golpes.
2. No desmontar el goniómetro digital.
3. Limpiar con un paño húmedo empapado en aceite detergente. Asegurarse de que las caras de medición estén limpias.
4. Apagar o extraer la batería cuando no se utilice.
5. No hace falta volver a realizar la calibración después del apagado o la sustitución de la batería.
6. Apagado automático tras 5 minutos sin uso.

PREPARACIÓN Las reglas tienen una selección de longitudes de 150 mm, 200 mm y 300 mm.

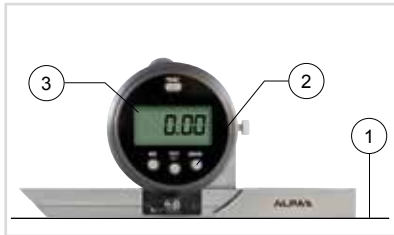


1. Girar el tornillo de bloqueo en sentido antihorario.
2. Girar la barra de bloqueo en sentido antihorario.



3. Introducir la regla.
4. Girar la barra de bloqueo en sentido horario

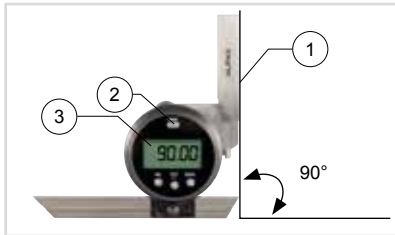
CONFIGURACIÓN CERO y 90° ABSOLUTOS



A. Pasos para el cero:

1. Colocar el goniómetro sobre una superficie plana [1].
2. Pulsar ligeramente ON/OFF [2].
3. La pantalla muestra 0°; a continuación, finalizar la medición

CONFIGURACIÓN CERO y 90° ABSOLUTOS



B. Pasos para el 90° absoluto:

1. Si se requieren los 90° como valor inicial, cerrar la regla principal y el accesorio regla de base para referir el objeto a la superficie vertical.
2. Después de una larga presión, mostrará 90°

BOTONES

1. **BOTÓN PRESET:**
Pulsar ligeramente PRESET, el valor en la pantalla se puede leer en la otra dirección. Manteniendo pulsado PRESET durante 3 segundos se pasa al modo 90° Absoluto.
2. **BOTÓN MODE:**
Pulsar ligeramente MODE para cambiar entre 0 - 90°, 0 - 180° y 0 - 360° Manteniendo pulsado MODE durante 3 segundos se cambia el valor actual entre las unidades de visualización “grados sexagesimales” y “decimales”.
3. **BOTÓN HOLD:**
 - a) Pulsar ligeramente HOLD para bloquear la medición actual como “HOLD”, que se muestra en la parte superior derecha de la pantalla.
 - b) En el modo HOLD, si se mantiene pulsado HOLD durante 3 segundos más, la medición bloqueada pasa a ser negativa.

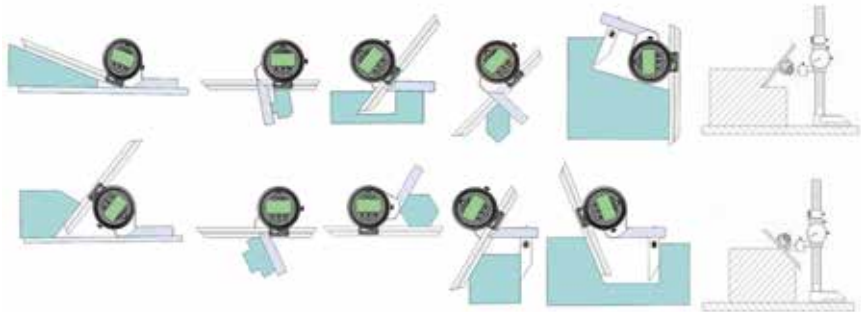
BOTONES

- c) Durante la puesta en marcha, al pulsar de forma prolongada HOLD, se mostrará el valor complementario o suplementario.
- 4. BOTÓN ZERO/ON:
 - a) Una ligera presión de la tecla ZERO/ON para poner a cero y encender en cualquier posición.
 - b) Al mantener pulsada la tecla ZERO/ON durante 3 segundos, se apaga la electrónica.

El valor complementario cambia con la función MODE entre 0-90°, 0-180° y 0-360°, por ejemplo, el ángulo de 45°, muestra -45° en modo 0-90°; -135° en modo 0-180°; -315° en modo 0-360°.

MANTENIMIENTO

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
No hay pantalla, o los valores son erróneos	No hay batería o está mal montada o el voltaje es bajo	Sustituir la batería y volver a colocarla
Pantalla intermitente	Bajo voltaje Contactos estropeados	Sustituir la batería
Muestra cifras fijas	Error del software	Extraer la batería y volver a colocarla un minuto después



ОПИСАНИЕ

1. Кнопка MODE (ВЫБОР РЕЖИМА)
2. Кнопка PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА)
3. Стопорный винт
4. Кнопка ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)
5. Кнопка \pm
6. Блокировочный стержень
7. Основная линейка
8. Вспомогательная базовая линейка
9. Пластина



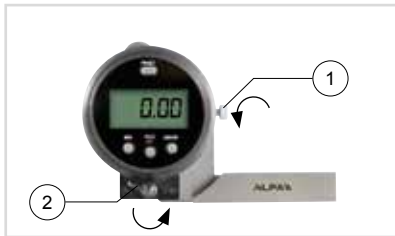
ТЕХНИЧЕСКИЕ

Диапазон измерений	0-360°, 2*180°, 4*90°
Разрешение	1' / 0.01°
Точность	± 4' / 0.07°
Рабочая сила тока	<= 150UA
Батарейка	DC3V (CR2032)
Рабочая температура	от 0°C до 40°C
Температура хранения	от -5°C до 50°C
Уровень помехоустойчивости	2 уровень по ЭМС

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Оберегайте прибор от ударов.
2. Не разбирайте цифровой угломер.
3. Протирайте прибор мягкой тканью, смоченной в очищающем масле. Убедитесь в чистоте измерительных поверхностей.
4. Отключайте или извлекайте батарейку, если она не используется.
5. После отключения или замены батарейки повторная калибровка прибора не требуется.
6. Угломер автоматически отключается после 5 минут неиспользования

ПОДГОТОВКА Варианты длины линейки: 150, 200 и 300 мм.



1. Поверните стопорный винт против часовой стрелки.
2. Поверните блокировочный стержень против часовой стрелки.



3. Вставьте линейку.
4. Поверните блокировочный стержень по часовой стрелке.

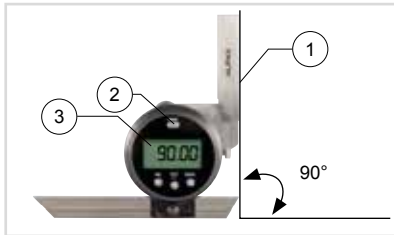
УСТАНОВКА НУЛЯ и УСТАНОВКА АБСОЛЮТНЫХ 90°



А. Последовательность установки нуля:

1. Поместите угломер на ровную поверхность [1].
2. Слегка нажмите на кнопку ON/OFF [2].
3. После того как на дисплее появится 0°, завершите измерение.

УСТАНОВКА НУЛЯ и УСТАНОВКА АБСОЛЮТНЫХ 90°



В. Последовательность установки абсолютных 90°:

1. Если в качестве начального значения берется 90°, закройте основную и вспомогательную базовую линейки, чтобы сделать точкой отсчета объекта вертикальную поверхность.
2. После длительного нажатия прибор покажет 90°.

КНОПКИ

1. КНОПКА PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА):
После легкого нажатия на PRESET значение на дисплее можно считывать в обратном направлении. При удерживании кнопки PRESET нажатой в течение 3 секунд осуществляется переход к режиму Абсолютные 90° .
2. КНОПКА MODE (ВЫБОР РЕЖИМА):
Слегка нажмите на кнопку MODE для переключения диапазонов $0-90^{\circ}$, $0-180^{\circ}$ и $0-360^{\circ}$. При удерживании кнопки MODE нажатой в течение 3 секунд происходит переключение отображаемого текущего значения: «шестидесятеричные градусы» или «десятичные градусы».
3. КНОПКА HOLD (БЛОКИРОВКА):
а) Слегка нажмите на HOLD, чтобы зафиксировать в режиме «HOLD» текущее измеренное значение, отображаемое в правом верхнем углу экрана.

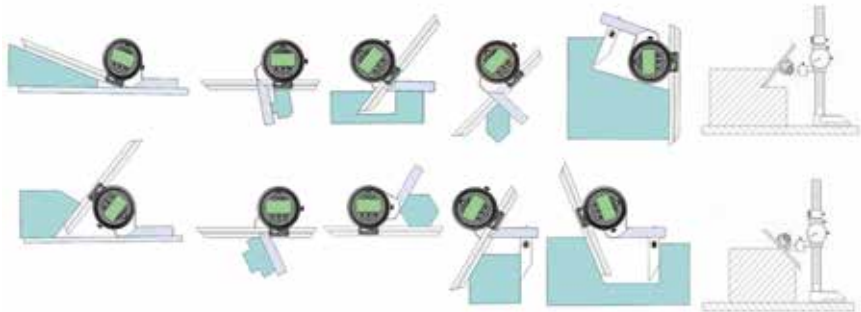
КНОПКИ

- b) Если в режиме HOLD удерживать кнопку HOLD нажатой еще в течение 3 секунд, зафиксированное измеренное значение станет отрицательным.
 - c) Длительное нажатие кнопки HOLD во время пуска ведет к отображению дополнительного или вспомогательного значения.
4. КНОПКА ZERO/ON (НУЛЬ/ВКЛ):
- a) Слегка нажав на кнопку ZERO/ON, можно произвести установку Нуля и включить прибор из любого положения.
5. b) Нажмите и удерживайте кнопку ZERO/ON в течение 3 секунд, чтобы выключить электронику

Дополнительное значение переключается с помощью функции MODE в следующих диапазонах: 0-90°, 0-180° и 0-360°. Например, угол 45° показывается как -45° в диапазоне 0-90°; -135° в диапазоне 0-180°; -315° в диапазоне 0-360°.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Отсутствует дисплей, или неправильные значения	Батарейка отсутствует или неправильно установлена, либо низкое напряжение	Замените батарейку или правильно установите ее
Мигающий дисплей	Низкое напряжение Повреждены контакты	Замените батарейку
Не меняются отображаемые цифры	Ошибка программного обеспечения	Извлеките батарейку и верните ее на место по прошествии одной минуты



OPIS

1. Przycisk MODE
2. Przycisk PRESET
3. Śruba blokująca
4. Przycisk ON/OFF
5. Przycisk \pm
6. Pręt blokowania
7. Linijka główna
8. Akcesorium linijki podstawowej
9. Ostrze



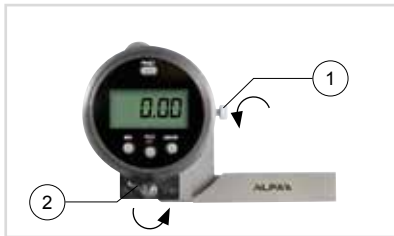
DANE

Zakres pomiarowy	0-360°, 2*180°, 4*90°
Rozdzielczość	1' / 0.01°
Dokładność	± 4' / 0.07°
Energia elektryczna pracy	<= 150UA
Bateria	Bateria DC3V (CR2032)
Temperatura pracy	od 0°C do 40°C
Temperatura przechowywania	od -5°C do 50°C
Poziom przeciwdziałania	Poziom EMC-2

UWAGI

1. Unikać uderzania w przyrząd.
2. Nie demontować goniometru cyfrowego.
3. Czyścić miękką szmatką nasączoną olejem do czyszczenia. Upewnić się, że powierzchnie pomiarowe są czyste.
4. Wyłączyć lub wyjąć baterię, gdy nie jest używana.
5. Nie jest konieczne ponowne przeprowadzanie kalibracji po wyłączeniu lub wymianie baterii.
6. Automatyczne wyłączenie po 5 minutach nieużytkowania.

DOTYCZĄCE PRZYGOTOWANIA Długość linijek może zostać wybrana spośród wartości 150mm, 200mm i 300mm.



1. Obrócić śrubę blokującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Obrócić pręt blokujący w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wprowadzić linijkę.
4. Obrócić pręt blokujący w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

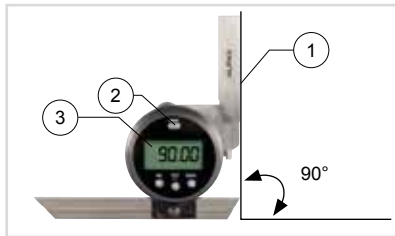
USTAWIENIE BEZWZGLĘDNYCH WARTOŚCI ZERO I 90°



A. Kroki dotyczące wartości zerowej:

1. Umieścić goniometr na płaskiej powierzchni [1].
2. Naciśnąć lekko ON/OFF [2].
3. Na wyświetlaczu pojawi się 0°, następnie zakończyć pomiar.

USTAWIENIE BEZWZGLĘDNYCH WARTOŚCI ZERO i 90°



B. Kroki dotyczące bezwzględnej wartości 90°:

1. Jeśli 90° ma być wartością początkową, zamknąć główną linijkę i akcesorium linijki podstawowej, aby odnieść obiekt do powierzchni pionowej.
2. Po długim naciśnięciu pojawi się 90°.

PRZYCISKI

1. PRZYCISK PRESET:
Nacisnąć lekko PRESET, wartość na wyświetlaczu można odczytać w drugą stronę.
Naciśnięcie i przytrzymanie PRESET przez 3 sekundy powoduje przejście do trybu 90°
Bezwzględne.
2. PRZYCISK MODE:
Nacisnąć lekko MODE, aby przełączyć pomiędzy wartościami 0 - 90°, 0 - 180° i 0 - 360°
Naciśnięcie i przytrzymanie MODE przez 3 sekundy przełącza aktualną wartość pomiędzy jednostkami wyświetlania „stopnie” i „stopnie dziesiętne”.
3. PRZYCISK HOLD:
 - a) Nacisnąć lekko HOLD, aby zablokować bieżący pomiar jako “HOLD”, pokazany w prawym górnym rogu ekranu.
 - b) W trybie HOLD, naciśnięcie i przytrzymanie HOLD przez kolejne 3 sekundy

PRZYCISKI

przełącza zablokowany pomiar na wartość ujemną.

c) Przy uruchamianiu, długie naciśnięcie HOLD spowoduje wyświetlenie wartości uzupełniającej lub dodatkowej.

4. PRZYCISK ZERO/ON:

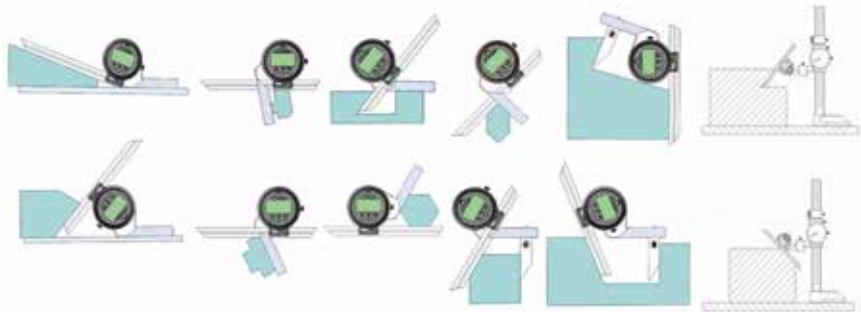
a) Lekkie naciśnięcie przycisku ZERO/ON, w celu ustawienia Zera i włączenia w dowolnej pozycji.

b) Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ZERO/ON przez 3 sekundy wyłącza elektronikę

Wartość uzupełniająca przełącza się za pomocą funkcji MODE pomiędzy 0-90°, 0-180° i 0-360° np. kąt 45°, pokazuje -45° w trybie 0-90°; -135° w trybie 0-180°; -315° w trybie 0-360°.

KONSERWACJA

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Brak wyświetlania lub błędne wartości	Brak baterii, jej nieprawidłowy montaż lub niskie napięcie	Wymenić baterię lub ponownie ją umieścić
Wyświetlacz miga	Niskie napięcie Uszkodzone styki	Wymenić baterię
Wskazanie stałych cyfr	Błąd oprogramowania	Wyjąć baterię i ponownie ją umieścić po upływie jednej minuty



NOTES

ALPA II

ALPA_GONIOMETRO_047



22_075
CE